УДК 81’276.6

Гурьянов И.О., кандидат филологических наук, доцент
доцент кафедры «Романо-германской филологии»
Казанский (Приволжский) Федеральный Университет
Россия, г. Казань
Кузьмин О.Р.
Студент 2 курса, факультет «Филологии и межкультурной коммуникации»
Казанский (Приволжский) Федеральный Университет
Россия, г. Казань

ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ IT-ЖАРГОНИЗМОВ В СОВРЕМЕННОМ МЕДИА-ДИСКУРСЕ

Аннотация: *Статья посвящена исследованию функционирования IT-жаргонизмов в современном медиа-дискурсе. В условиях стремительного развития цифровых технологий и расширения информационного пространства наблюдается активное проникновение терминологии из сферы информационных технологий в повседневную речь, особенно в медиапространстве. В статье представлены материалы, указывающие, что подобное распространение сопровождается адаптацией и переосмыслением терминов, что требует научного осмысления. IT-сленг выполняет не только номинативную, но и экспрессивную, идентификационную и прагматическую функции. Анализ проводится на основе аутентичных примеров из интернет-СМИ, социальных сетей и блогов, что позволяет выявить динамику языковых процессов и степень интеграции профессиональной лексики в массовую коммуникацию. Особое внимание уделяется процессам семантической трансформации и образованию новых лексических единиц на базе IT-жаргона.*

Ключевые слова: *Язык медиа, медиа-дискурс, профессиональная лексика, IT-жаргон, сленг, языковая адаптация, цифровая коммуникация, неологизмы, заимствования.*

Annotation: *The article is devoted to the study of the functioning of IT-jargonisms in modern media discourse. In the context of the rapid development of digital technologies and the expansion of the information space, terminology from the field of information technology is actively penetrating into everyday speech, especially in the media space. The article presents materials indicating that such dissemination is accompanied by adaptation and reinterpretation of terms, which requires scientific understanding. IT slang performs not only nominative, but also expressive, identifying and pragmatic functions. The analysis is based on authentic examples from online media, social networks and blogs, which allows us to identify the dynamics of language processes and the degree of integration of professional vocabulary into mass communication. Special attention is paid to the processes of semantic transformation and the formation of new lexical units based on IT jargon.*

Key words: *media language, media discourse, professional vocabulary, IT jargon, slang, language adaptation, digital communication, neologisms, borrowings.*

Стремительное развитие информационных технологий изменило не только то, как люди работают и взаимодействуют, но и то, как они общаются на лингвистическом уровне. Термины, которые когда-то использовались только ИТ-специалистами, теперь используются журналистами, создателями контента и широкой общественностью. Это лексическое расширение особенно заметно в медийном дискурсе, что одновременно отражает и ускоряет распространение лексики, связанной с ИТ.

Согласно Кристал, СМИ действуют как «ускорители языка», быстро распространяя новые формы и значения [1, с. 104]. IT—жаргон, некогда малоизвестный или непрозрачный, становится все более доступным благодаря частому появлению в заголовках газет, социальных сетях и популярных

блогах. В этой статье исследуется, как IT-жаргон функционирует в современном медиа-дискурсе и как он влияет на общественное понимание технологических концепций.

IT—жаргон состоит из технических терминов, сокращений и неологизмов, относящихся к вычислительной технике, программному обеспечению, сетям и интернет-культуре. Многие из этих терминов придуманы разработчиками и распространяются в профессиональных или онлайн-сообществах, прежде чем войти в более широкое употребление. Это позволяет средствам массовой информации более эффективно выражать сложные концепции, одновременно повышая авторитет и создавая групповую идентичность [2, с. 143]. Примерами могут служить:

- **Phishing** – метод кибератаки, замаскированный под законный запрос;
- **Bug** – дефект в коде;
- **Cloud** – удаленное хранилище данных, доступ к которому осуществляется через Интернет;
- **Algorithm** – запрограммированный набор инструкций;
- **Bot** – автоматизированный программный агент.

Эти термины выполняют определенные коммуникативные функции и часто подвергаются семантическим сдвигам, когда их используют неспециалисты.

Включение IT—жаргона в медийный дискурс выполняет как лингвистическую, так и социальную функции. К ним относятся:

Таблица 1

Functions of IT Jargon in Media Discourse

Function	Description	Example in Media Use
Terminological Precision	Allows efficient and accurate reference to technical processes	Zero-day vulnerability exploited by hackers
Authority Signaling	Suggests technological competence of the speaker or publication	Our experts reviewed the API documentation
Trend Reflection	Highlights innovation or relevance of the topic to modern audiences	How blockchain is changing real estate
Identity Formation	Builds affiliation with digital-native or tech-savvy groups	We were totally ghosted by the system update
Humor/Creativity	Facilitates puns and memes in media culture	A bug in the matrix: servers crash again

Когда IT—жаргон попадает в медийный дискурс, он часто подвергается таким процессам, как метафоризация, семантическое расширение или обобщение. Например: термин «Облако» первоначально обозначало специфическую модель распределенных вычислений; сейчас оно широко используется для обозначения любого вида онлайн-хранилища [3, с.117]. Термин «Ошибка», которая исторически относилась к физическим дефектам в ранних машинах, теперь появляется в заголовках вроде «Ошибка испортила мою презентацию», демонстрируя случайное метафорическое использование. Такие изменения отражают роль СМИ в «демистификации технологий» и обеспечении доступности экспертной терминологии для широкой аудитории [4, с. 160].

Давайте рассмотрим несколько конкретных примеров:

1. “**Hackers target iOS zero-day flaw”** (пер. Хакеры нацелились на уязвимость нулевого дня в iOS) [5]. Термин «Нулевой день» – это жаргонное обозначение неизвестной уязвимости в системе безопасности. Хотя он и

является техническим, он часто используется в журналистике, связанной с киберпреступностью, подразумевая срочность и серьезность.

2. **“ Are bots ruining democracy?** (пер. Разрушают ли боты демократию?) [6]. Термин «Бот» используется здесь метафорически для описания нечеловеческого влияния на политические процессы, иллюстрируя, как жаргон становится культурным понятием.

3. **“Google’s AI goes rogue — what does that mean**?” (пер. Искусственный интеллект Google выходит из—под контроля — что это значит?) [7]. Определение «выходит из-под контроля» придает искусственному интеллекту сознание человека, используя неформальный тон, но в то же время опирается на авторитетную техническую терминологию. Эти примеры демонстрируют, как IT—жаргон становится частью повседневной жизни людей, формируя общественное понимание событий, связанных с технологиями.

Таким образом, функционирование IT-жаргона в современном медиа-дискурсе является примером того, как язык эволюционирует в ответ на технологические и культурные изменения. Средства массовой информации играют ключевую роль в формировании отношения общества к цифровым изменениям, интегрируя и адаптируя техническую лексику. Хотя это обогащает язык и способствует повышению осведомленности, это также требует тщательной редакционной практики для обеспечения доступности и точности. По мере того, как технологии продолжают развиваться, растет и их лингвистический след. Продолжающееся взаимодействие между IT-жаргоном и медийным дискурсом является ярким примером того, как специализированный язык проникает в публичную сферу и трансформирует ее.

Использованные источники

1. Crystal D. Language and the Internet. 2nd ed. Cambridge: Cambridge University Press, 2006. 294 p.
2. Кокорина Н.Н. Жаргонизмы в современном медиатексте: лингвистический анализ // Вестник Московского университета. Серия 9: Филология. — 2019. — №6. — С. 45–52.
3. Zappavigna M. Discourse of Twitter and Social Media: How We Use Language to Create Affiliation on the Web. London: Bloomsbury, 2012. 256 p.
4. Чернышева И.В. Особенности функционирования профессиональной лексики в интернет-дискурсе // Филологические науки. Вопросы теории и практики. — 2020. — №1 (103). — С. 160–163.
5. Hackers target iOS zero-day flaw // Wired. 2024. [Электронный источник]. URL: https://www.wired.com/story/ios-zero-day-flaw/ (дата обращения: 20.04.2025).
6. Are bots ruining democracy? // The Guardian. 2023. [Электронный источник]. URL: https://www.theguardian.com/technology/2023/jun/12/are-bots-ruining-democracy (дата обращения: 20.04.2025).
7. Google’s AI goes rogue — what does that mean? // The Verge. 2024. [Электронный ресурс]. URL: https://www.theverge.com/2024/01/27/google-ai-goes-rogue (дата обращения: 20.04.2025).